



TORGAUER STADTZEITUNG

Christen laden zur LAGA ein

Torgau. Es hat lange Tradition, dass sich auch die Christen einer Stadt und Region an der Landesgartenschau beteiligen, um für Gäste und Besucher Angebote und Ansprache in Glaubensfragen zu bieten. Natur und Glauben gehen dabei Hand in Hand. So hat sich auch in der Torgauer Region eine „LAGA-Gemeinde auf Zeit“ gefunden. Seit Anfang 2019 laufen die Vorbereitungen und erste Meilensteine sind schon erreicht. Mit dem „Kirchenwäldchen“ wurde im Gelände ein wunderschöner Standort direkt am Elbblick gefunden, den die Mitgestaltenden aus ev.-luth. und kath. Kirchengemeinde einladend gestalten möchten. „Passend dazu haben wir auch ein Motto erarbeitet. ‚Nimm Platz! Atme auf!‘ soll Gäste der LAGA zum Verweilen einladen und Raum für Austausch und Gebet geben“, erklärt Nicol Speer, Projektleitung Christen und Landesgartenschau Torgau. Frau Speer war bereits Projektleiterin bei der LAGA in Burg bei Magdeburg 2018. „Ich habe gute Erfahrungen mit der Beteiligung von Christen an einer solchen Großveranstaltung gesammelt und freue mich über jeden, der mitgestalten und sich einbringen möchte“, sagt Nicol Speer weiter.

Kontakt: Christen und Landesgartenschau Torgau
Nicol Speer
Pfarstraße 5 | 04860 Torgau
03421 - 7763 232 | 0176 - 7256 8394

Werkzeugbeet für die LAGA



Torgau. Die Landesgartenschau wirft ihre Schatten voraus. Der sechsjährige Jan Beer wurde auch schon aktiv und bepflanzte kurzerhand ein „Werkzeugbeet“. Das Team der Landesgartenschau sagt „Danke“ für diese nette und kreative Idee. Foto: Privat

Weiterer Wunsch der Graditzer Kinder erfüllt

Fahrgastunterstand im Pferdedorf jetzt aufgebaut



Mitarbeiter der Torgauer Stadtwerke bauten den neuen Fahrgastunterstand in Graditz Anfang dieser Woche auf. Fotos: Stadt Torgau

Torgau/Graditz. Was lange währt, wird gut. Seit dieser Woche hat die Bushaltestelle an der B 183 in Graditz einen ganz neuen Fahrgastunterstand. Den Wunsch nach einem solchen hatten die Kinder des Torgauer Ortsteiles bereits vor geraumer Zeit in einem Brief geäußert, den sie persönlich an Oberbürgermeisterin Romina Barth übergaben. Nachdem die Stadt Torgau im Frühjahr bereits den Wunsch nach neuen Toren für den Bolzplatz erfüllte, folgte nun die Bushaltestelle.

Diesen Wunsch zu erfüllen, hatte ein wenig länger gedauert, weil die Verwaltung zuerst ein geeignetes Grundstück finden musste. Der Eigentümer dessen gab schließlich grünes Licht zum Aufbau des Fahrgastunterstandes. Ursprünglich hatte die Stadt darauf gehofft, das Projekt über Fördermittel aus dem LEADER-Topf refinanzieren zu können. Dafür aber hätte sie Eigentümer des Grundstückes sein müssen. Fördermittel flossen also nicht. Alternativstandorte wurden vom Verkehrsunternehmen OVH und der Polizei abgelehnt, da

sonst der gesamte Fahrplan beziehungsweise die einzelnen Touren hätten verändert werden müssen. Fakten, die die Stadt trotzdem nicht davon abhielten, das Projekt in die Tat umzusetzen. Die reinen Materialkosten für die Warthalle betragen 3044,14 Euro. Für den Aufbau der Warthalle einschließlich dem Bau der Fundamente – beides wurde durch die Stadtwerke realisiert – kommen noch einmal rund 1200 bis 1500 Euro hinzu. Die kompletten Kosten werden nun aus dem Stadtsäckel finanziert.

Andreas August sagt „Tschüss“

Städtischer EDV-Experte geht nach mehr als 28 Jahren in den Ruhestand

Torgau. Knapp drei Jahrzehnte kümmerte sich Andreas August in der Stadtverwaltung Torgau um die EDV, sorgte gemeinsam mit seinen Kollegen dafür, dass computertechnisch alles auf dem neuesten Stand ist und die Mitarbeiter im Rathaus ihre Arbeit verrichten können. „Eingestellt wurde ich am 1. Juni 1992 vorrangig für al-



les, was mit der Software und der Verwaltung der EDV zu tun hat“, erinnert sich Andreas August, der an der Technischen Universität in Dresden IT studiert hat. Mit den Jahren und dem Fortschreiten der Technologie wurden die Aufgaben umfangreicher, herausfordernder. Das war für den gebürtigen Ostelbier, der aktuell in Weidenhain wohnt, aber kein Problem. „Ich habe das gern gemacht, hatte immer Freude bei und an meiner Arbeit“, so der EDV-Experte. Letzteres kann auch Hauptamtsleiterin Susanne Felscher-Eichler bestätigen, die An-

dreas August als sehr zuverlässigen Mitarbeiter kennengelernt und erlebt hat. „Er hinterlässt große Fußstapfen, die es auszufüllen gilt. Wir danken ihm für seine jahrelange hervorragende Arbeit und wünschen ihm für den Ruhestand alles Gute“, so die Hauptamtsleiterin der Stadt Torgau. Froh zeigte sie sich darüber, dass Andreas August seinen EDV-Kollegen auch künftig seine spontane und unkomplizierte Hilfe angeboten hat, sollte mal Not am sprichwörtlichen Mann sein. „So ganz los lassen kann ich dann doch nicht“, sagt er.

Heute virtueller „Tag der offenen Tür“

Oberschule Nordwest lädt zu einem etwas anderen Schulbesuch ein

Torgau. In den vergangenen Jahren hat sich der Schnupperbesuch der Grundschüler und auch der „Tag der offenen Tür“ an der Oberschule Nordwest in Torgau zu einer schönen Tradition entwickelt. Schüler und Eltern konnten sich ein Bild von der Bildungseinrichtung im Torgauer Stadtteil machen, neue Fächer und Fachräume kennenlernen. So haben sie zudem eine Entscheidungshilfe für den weiteren Schulweg erhalten. All dieses ist in diesem Jahr nicht möglich. Um den Kindern und

Eltern trotz der aktuellen Lage einen Schnupperbesuch in der Oberschule zu ermöglichen, hat sich das Team um Schulleiterin Evelin Noack etwas einfaches überlassen. Es öffnet die Türen der Bildungseinrichtung in virtueller Form. Am heutigen 30. Januar findet deshalb der „Virtuelle Tag der offenen Tür“ auf der Homepage der Oberschule Nordwest OSNW Torgau statt.



Schauen Sie vor bei unter: www.msnw-torgau.de



Landesgartenschau 2022 | www.laga-torgau.de

BEKANNTMACHUNG

zur Sitzung des Technischen und Verwaltungsausschusses am 03.02.2021 um 17:00 Uhr im Kulturhaus Torgau

I. ÖFFENTLICHE SITZUNG

10. Feststellung Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäße Ladung und Bekanntgabe nicht-öffentlicher Beschlüsse

1. Gemeinsame Sitzung

1.1 Zwischenstand der Machbarkeits-Nachnutzungsstudie zum Kulturhaus Torgau und Information zur geplanten offenen digitalen Bürgerbeteiligung **Vorlagennr. 208/2021**

2. Technischer Ausschuss

2.1 Beschluss zur Beteiligung der Stadt Torgau an den Gebietskulisen zur LEADER-Förderung im Zeitraum 2021 – 2027 **Vorlagennr. 194/2021**

Vorberatung

2.2 Bebauungsplan Nr. 33/2019 „Freizeit und neue Gärten – Repitzer Weg / Am Stadtpark Torgau“; hier: Behandlung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss **Vorlagennr. 196/2021**

Vorberatung

2.3 Torgau, Schloss Hartenfels, Schlossgarten – Freianlagen Förderung der Sanierung im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Städtebaulicher Denkmalschutz“ (SDP (N)) und teilweise Übernahme des Eigenanteils durch das Landratsamt Nordsachsen **Vorlagennr. 203/2021**

Vorberatung

2.4 Vergabe von Bauleistungen Sanierung und Umnutzung der Flankenkasematte Bastion VII in Torgau Los 04-Dachdecker- / Dachklempnerarbeiten **Vorlagennr. 201/2021**

Beratung und Beschlussfassung

2.5 Vergabe von Bauleistungen Sanierung und Umnutzung der Flankenkasematte Bastion VII Los 05 Strahlarbeiten **Vorlagennr. 202/2021**

Beratung und Beschlussfassung

2.6 Vergabe von Bauleistungen Junge Gärten Torgau TB 2 Glacis 1, TB 3 Glacis 2 Gründungen für Los 01 Kranichspielplatz **Vorlagennr. 204/2021**

Beratung und Beschlussfassung

2.7 Vergabe von Bauleistungen Junge Gärten Torgau TB 2 Glacis 1, TB 3 Glacis 2 Gründungen für Los 02 Ornis-Steg **Vorlagennr. 205/2021**

Beratung und Beschlussfassung

2.8 Vergabe von Bauleistungen Junge Gärten Torgau TB 2 Glacis 1, TB 3 Glacis 2 Gründungen für Los 03 Baum-Stege **Vorlagennr. 206/2021**

Beratung und Beschlussfassung

3. Verwaltungsausschuss

3.1 Änderung der Nutzungsentgeltordnung für den Campingplatz „Am Großen Teich“ Torgau **Vorlagennr. 198/2021**

Vorberatung

3.2 Vergabe von Fördermitteln 2021 für Projekte der in Torgau ansässigen kulturellen Vereine gemäß Förderrichtlinie **Vorlagennr. 200/2021**

Beratung und Beschlussfassung

3.3 Verordnung der Großen Kreisstadt Torgau über verkaufsoffene Sonntage im Jahr 2021 **Vorlagennr. 197/2021**

Vorberatung

4. Protokollgesprache - Protokoll vom 25.11.2020 (aSR)

5. Informationen/ Anfragen

Barth
Barth
Oberbürgermeisterin



IMPRESSUM

HERAUSGEBER:
Stadt Torgau, Markt 1, 04860 Torgau

VERANTWORTLICH für den amtlichen Teil und die REDAKTION:
Stadt Torgau, Telefon: 03421 748-0
E-Mail: amtsblatt@torgau.de

ERSCHEINUNGSWEISE:
regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

HERSTELLUNG/VERTRIEB:
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Elbstraße 3, 04860 Torgau

Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 20. Februar 2021.

Traueranzeige

Tief betroffen haben wir die Nachricht erhalten, dass unsere langjährige Mitarbeiterin

Birgit Scharf

verstorben ist.

Wir verlieren mit Frau Scharf eine überaus engagierte und stets zuverlässige Kollegin. Ihr plötzlicher und für uns alle immer noch unfassbarer Tod hinterlässt eine große Lücke. Den Hinterbliebenen sprechen wir unsere tief empfundene Anteilnahme aus.

In Namen der Mitarbeiter der Stadtverwaltung Torgau.

Romina Barth
Oberbürgermeisterin **Personalrat** **Belegschaft**